

2012
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

French Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–9

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 10

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
 - communicate information and ideas in comprehensible English
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the text *Jean de Florette*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

- ... Ces lotantiques de ton bossu, c'est sûrement quelque chose dans ce genre. Ça ne donnera rien, et il se découragera, mais ça va encore nous faire perdre du temps...
- 5 – Au moins un an, dit Ugolin, soucieux.
- S'il connaît la source, deux ans, et peut-être trois. Parce qu'avec l'eau, il poussera toujours quelque chose, peu que peu... Ces gens de la ville, des fois, il y en a qui s'obstinent jusqu'au bout de leur argent... Mais s'il ne la connaît pas, moi je le vois parti au mois de mai prochain...
- 10 – Ça serait possible, dit Ugolin. Je pourrais commencer mon défonçage en octobre... Mais trois ans, ça serait la catastrophe...
- Galinette, il ne faut pas toujours croire le plus pire. Moi je te dis qu'un jour ou l'autre tu verras revenir cette charrette pour faire le déménagement en sens contraire... Nous, étudions bien la situation, et préparons notre plan.
- 15 « En réfléchissant, je crois qu'il ne connaît pas la source, mais j'ai bien peur qu'Anglade ou Casimir, qui sont un peu parents avec lui, finissent par lui en parler... C'est ça le plus grave.
- De ce côté-là, ne crains rien. Sa mère lui a fait la leçon sur les Bastides ; il va acheter son pain à Ruissatel, et il m'a défendu de dire qu'il
- 20 était de Crespin.
- Mais nous, nous le dirons ! s'écria joyeusement le Papet. Nous dirons

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

que c'est un de Crespin qui a acheté la ferme, mais sans parler de Florette, et sans dire son nom ! Deuxièmement, toi, fais-lui de petits services. Quand on s'installe, on a toujours besoin de quelque chose. Donne-lui un coup de main, 25 prête-lui mon mulet, ou peut-être des outils qui lui manquent, et surtout, fais des gracieusetés à sa femme : deux poignées d'amandes, deux grives, un panier de figues... Comme ça, quand il partira, il te vendra la ferme à toi, plutôt qu'à un autre !

– J'ai commencé ce matin... dit Ugolin. Je lui ai dit que pour boire, il 30 pouvait venir prendre de l'eau à mon puits. Un arrosoir par jour. Mais je ne l'ai pas fait pour ce que tu dis.

– Alors, pourquoi ? »

Ugolin parut gêné : ses yeux papillotèrent, ses paupières battirent trois fois, puis, comme pour s'excuser d'une largesse gratuite, il dit très vite :

« Tu comprends, s'ils avaient bu l'eau de la citerne, c'est sûr qu'ils 35 seraient morts tous les trois, et moi ça m'aurait embêté. D'avoir bouché la source, c'est pas criminel : c'est pour les œillets. Mais si, à cause de ça, il y avait des morts, eh bien peut-être qu'après nous n'en parlerions pas, mais nous y penserions. »

40 Le Papet sourit gentiment, puis avec une sorte de tendresse apitoyée, il dit :

« Tu es tout le portrait de ta pauvre mère. Celle-là, elle se faisait tout le temps du mauvais sang pour les autres ! Enfin, tu as bien fait, parce que si toute la famille mourait, on ne sait pas qui pourrait venir à sa place.

45 Finalement, il vaut mieux lui qu'un vrai paysan...

– Et puis moi, je vais commencer tout de suite à le décourager. Je vais lui dire que les oliviers sont perdus, que la terre est pourrie de chiendent, que les sauterelles mangent tout, qu'il ne pleut jamais aux Romarins, que la citerne sera toujours trop petite, qu'en hiver, il gèle tous les matins, que le 50 mistral...

– Tais-toi ! Tais-toi ! s'écria le Papet, tu te trompes de chemin ! Rappelle-toi que, même dans la tête des gens, c'est plus facile de labourer à la descente qu'à la montée ! Dis-lui que les lotantiques, c'est formidable, que la pluie ne lui fera jamais faute, que le mistral ici c'est une brise, qu'il faut 55 commencer tout de suite les vastes projets, et pousse-le du côté qu'il va tomber !

– Ça, je crois que ça sera facile, parce qu'il penche déjà tout seul, et du mauvais côté.

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (a) What events have led to this conversation between Le Papet and Ugolin?

2

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (b) *Mais je ne l'ai pas fait pour ce que tu dis...*

What insights does this conversation give us into Ugolin's character? Refer to lines 29 to 43.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 5

Question 1 (continued)

(c) How does the author convey a sense of evil intent in the given extract?

4

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

Question 1 continues on page 6

Question 1 (continued)

- (d) How is the issue of the outsider versus social order explored in the given extract and in the novel as a whole?

6

[illegible]

End of Question 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE

French Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- write from a particular perspective in a specified context
 - demonstrate an understanding of the prescribed text
 - communicate information and ideas clearly and accurately in French
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the text *Jean de Florette*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in FRENCH.

- Le collier... Je l'ai déjà mis au mont-de-piété...
- Quand ?
- Le mois dernier.
- Mais pourquoi ?
- Parce que je n'avais plus d'argent... J'aurais dû te le dire...

Le jour après cette conversation, Aimée écrit une lettre à une amie d'enfance où elle confie ses pensées intimes.

Ecrivez la lettre.

The day after this conversation, Aimée writes a letter to a childhood friend in which she confides her innermost thoughts.

Write the letter.

Please turn over

Section II — Writing in French

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in FRENCH.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and explain or justify a point of view
 - write text appropriate to context and/or purpose and/or audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in French
-

Question 3 (15 marks)

Vous participez à un concours d'expression écrite organisé par un magazine français sur le sujet suivant: 'Faut-il exploiter la planète pour continuer à y vivre?'

Ecrivez l'article que vous allez envoyer.

You enter a writing competition organised by a French magazine on the following topic: 'Must we exploit the planet to continue living on it?'

Write the article that you are going to submit.

OR

Question 4 (15 marks)

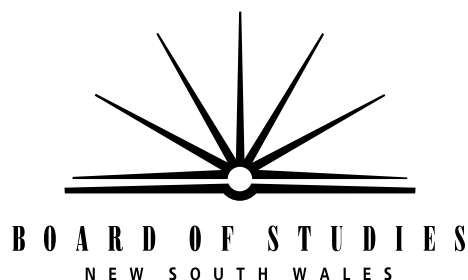
Vous participez à un concours d'expression écrite organisé par un magazine français sur le sujet suivant: 'Pour aller de l'avant, il ne faut jamais regarder en arrière.'

Ecrivez l'article que vous allez envoyer.

You enter a writing competition organised by a French magazine on the following topic: 'To move forward, one should never look back.'

Write the article that you are going to submit.

End of paper



2012

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

French Extension

Oral Examination

General Instructions

- Preparation time – 7 minutes
- The examination should take approximately 3 minutes
- Dictionaries may NOT be used
- You may make brief notes in the space provided
- You may refer to these notes during the examination, but you must NOT read directly from them
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with French expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 10

- Attempt either Question 1 or Question 2

Total marks – 10

Attempt either Question 1 or Question 2

You are to speak for approximately THREE minutes in FRENCH.

State the question number in ENGLISH at the beginning of the question.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and support a point of view
 - communicate in spoken French
 - structure and sequence information, opinions and ideas within the time allocation
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in French
-

Question 1 (10 marks)

La discrimination est parfois nécessaire. Etes-vous d'accord ?

Discrimination is sometimes necessary. Do you agree?

OR

Question 2 (10 marks)

Le respect fait encore partie intégrante de notre société. Etes-vous d'accord ?

Respect is still an integral part of our society. Do you agree?

CANDIDATE'S NOTES. *These notes will NOT be marked.*

End of paper